

EN

Start Here

PT

Comece aqui

FR

Commencez ici

AR

بدء الاستخدام

1



EN

IMPORTANT: Do not connect the USB cable until prompted in **Step 11**.

FR

IMPORTANT : ne connectez pas le câble USB avant d'y avoir été invité à l'**étape 11**.

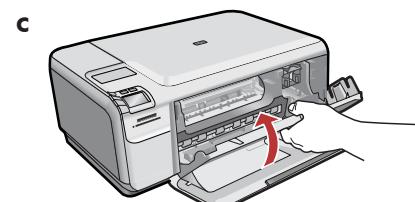
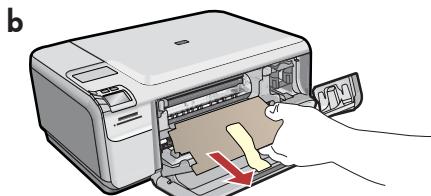
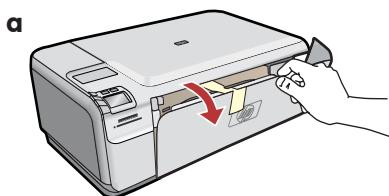
PT

IMPORTANTE: Não conecte o cabo USB até ser solicitado na **Etapa 11**.

AR

هام: لا تقم بتوصيل كابل USB إلى أن تتم مطالباتك بذلك في الخطوة 11.

2



EN

- Lower both the paper tray and the print cartridge door.
- Remove all packing material and protective film from the device. If there is a sticker on the color graphics display, remove it.
- Close the print cartridge door.

PT

- Abaixe a bandeja de papel e a porta dos cartuchos de impressão.
- Remova todo material de embalagem e filme protetor do dispositivo. Se houver um adesivo no visor gráfico colorido, remova-o.
- Feche a porta do cartucho de impressão.

FR

- Abaissez le bac d'alimentation du papier et ouvrez la porte d'accès aux cartouches d'impression.
- Retirez tout le matériel d'emballage et le film protecteur du périphérique. Si un autocollant est apposé sur l'écran graphique couleur, retirez-le.
- Fermez la porte d'accès aux cartouches d'impression.

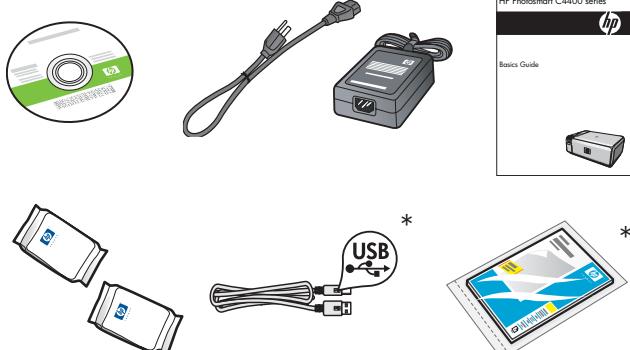
AR

- قم بخفض كل من درج الورق وباب خرطوشة الطباعة.
- قم بإزالة كافة مواد التغليف والغشاء الواقي من الجهاز. في حالة وجود ملصق على الشاشة الرسومية الملونة، قم بإزالته.
- أغلق باب خرطوشة الطباعة.



Q8383-90061

3



EN

Verify the box contents. The contents of your box may differ.
*May be included

FR

Vérifiez le contenu du carton. Le contenu du carton peut varier.
*Peut être inclus

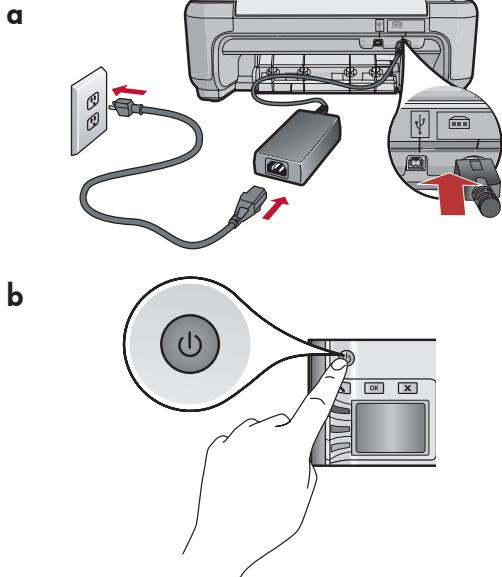
PT

Verifique o conteúdo da caixa. O conteúdo da sua caixa pode ser diferente do descrito aqui.
*Pode estar incluído

AR

تحقق من محتويات الصندوق. قد تختلف محتويات الصندوق لديك.
*قد يكون موجوداً

4



EN

- Connect the power cord and adapter.
- Press to turn on the HP All-in-One.

NOTE: Pay attention to the helpful messages in the display during the setup process.

FR

- Connectez le cordon d'alimentation et l'adaptateur.
- Appuyez sur pour mettre l'appareil HP Tout-en-un sous tension.

REMARQUE : soyez attentif aux messages d'aide qui s'affichent à l'écran lors de la configuration.

PT

- Conecte o cabo de alimentação e o adaptador.
- Pressione para ligar o HP All-in-One.

NOTA: Observe as mensagens úteis que são exibidas no visor durante o processo de instalação.

AR

- قم بتوصيل سلك الطاقة والمهابي.
 - اضغط لتشغيل HP All-in-One.
- ملاحظة:** احرص على قراءة الرسائل المساعدة التي تظهر على الشاشة أثناء عملية الإعداد.

5

EN

- If a prompt appears asking you to set the language and country/region, use the arrows to select your language from the list of languages, press **OK** to confirm. Select your country/region, press **OK** to confirm.
- If a prompt appears asking you to install print cartridges, go to the next step in this guide.

PT

- Se você for solicitado a definir o idioma e país/região, use as setas para selecionar o seu idioma na lista e pressione **OK** para confirmar. Selecione o país/região e pressione **OK** para confirmar.
- Se você for solicitado a instalar os cartuchos de impressão, vá para a próxima etapa neste guia.

FR

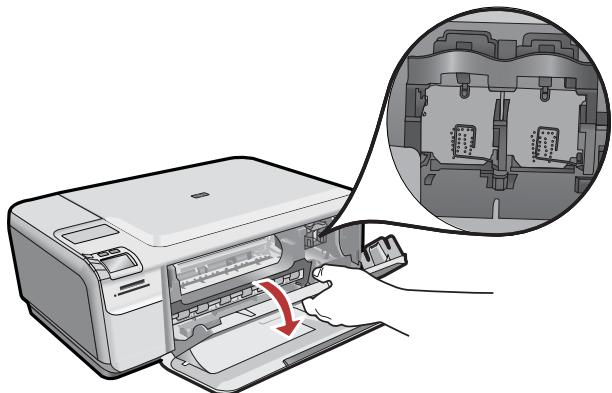
- Si vous êtes invité à définir la langue et un pays/une région, utilisez les flèches pour sélectionner votre langue, puis appuyez sur **OK** pour confirmer. Sélectionnez votre pays/région, puis appuyez sur **OK** pour confirmer.
- Si une invite vous demande d'installer des cartouches d'impression, passez à l'étape suivante de ce guide.

AR

- في حالة مطالباتك بتعيين اللغة والدولة/المنطقة، استخدم الأسماء لتحديد لغتك من قائمة اللغات، واضغط **OK (موافق)** للتأكيد. حدد الدولة/المنطقة الخاصة بك، واضغط **OK (موافق)** للتأكيد.

عند مطالباتك بتنشيط خراطيش الطباعة، انتقل إلى الخطوة التالية في هذا الدليل.

6



EN

Open the print cartridge door. Make sure the print carriage moves to the right. If it does not move to the right, turn the device off, then turn it back on again.
IMPORTANT: The device must be turned on to insert cartridges.

FR

Ouvrez la porte d'accès aux cartouches d'impression. Assurez-vous que le chariot d'impression se déplace bien vers la droite du périphérique. Si ce n'est pas le cas, éteignez le périphérique, puis rallumez-le.
IMPORTANT : pour insérer les cartouches d'impression, le périphérique doit être allumé.

PT

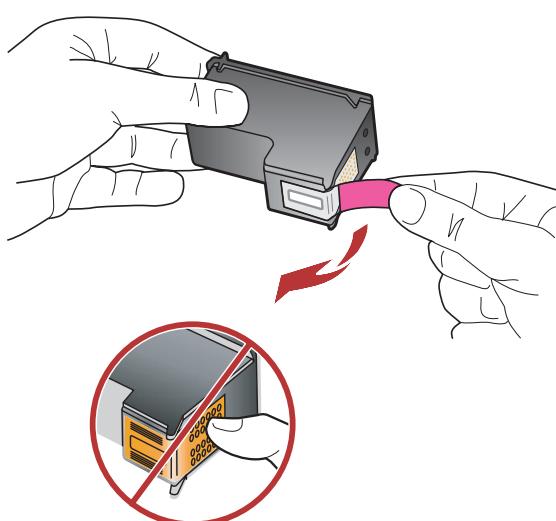
Abra a porta dos cartuchos de impressão. Verifique se o carro de impressão se move para a direita. Se isso não acontecer, desligue o dispositivo e ligue-o novamente.

IMPORTANTE: Para inserir os cartuchos de impressão, o dispositivo deve estar ligado.

AR

افتح باب خرطوشة الطباعة. تأكّد من أن خرطوشة الطباعة تتحرّك إلى اليمين. إذا لم تتحرّك إلى اليمين، قم بإيقاف تشغيل الجهاز، ثم أعد تشغيله مرة أخرى.
هام: يجب تشغيل الجهاز لتركيب الخراطيش.

7



EN

Remove the tape from both cartridges.

CAUTION: Do not touch the copper-colored contacts or re-tape the cartridges.

FR

Retirez le ruban adhésif des deux cartouches.

ATTENTION : ne touchez pas les contacts en cuivre et ne remplacez pas le ruban adhésif sur les cartouches.

PT

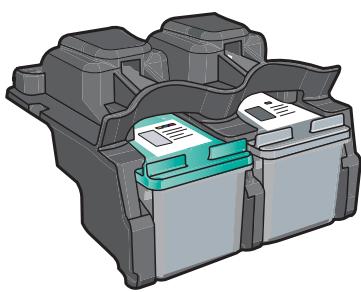
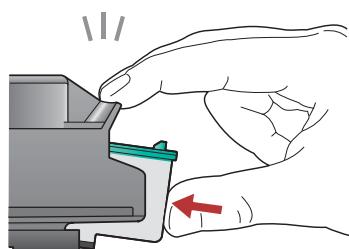
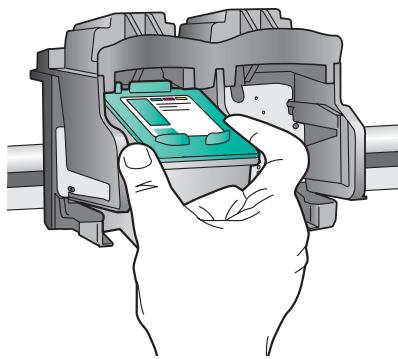
Remova a fita de ambos os cartuchos.

CUIDADO: Não toque nos contatos cor de cobre nem recoloque a fita nos cartuchos.

AR

قم بازالة الشريط من كلا الخرطوشتين.

تنبيه: تجنب لمس الموصلات نحاسية اللون أو إعادة لصق الشريط على الخرطوشتين.



EN

- a. Hold the cartridges with the HP logo on top.
- b. Insert the **tri-color** cartridge in the **left cartridge slot** and the **black** cartridge in the **right cartridge slot**.
- c. Make sure you push the cartridges in **firmly** until they **snap into place**.
- d. Close the print cartridge door.
- e. Press **OK** when prompted to confirm the installation of genuine HP print cartridges.

FR

- a. Tenez les cartouches de manière à ce que le logo HP soit orienté vers le haut.
- b. Insérez la cartouche d'impression **trois couleurs** dans le **logement gauche** et la cartouche d'impression **noire** dans le **logement droit**.
- c. Assurez-vous d'appuyer **fermement** sur les cartouches jusqu'à ce qu'elles s'**enclenchent dans leur logement**.
- d. Fermez la porte d'accès aux cartouches d'impression.
- e. Lorsque vous y êtes invité, appuyez sur **OK** pour confirmer l'installation de cartouches d'impression HP d'origine.

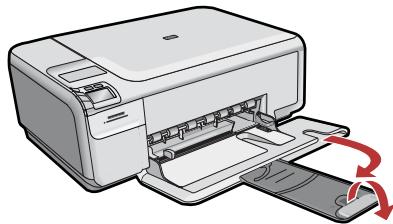
PT

- a. Segure os cartuchos com o logotipo da HP voltado para cima.
- b. Insira o cartucho **colorido** no **slot de cartucho da esquerda** e o cartucho **preto** no **slot de cartucho da direita**.
- c. Verifique se empurrou os cartuchos **firmemente** até eles se **encaixarem no lugar**.
- d. Feche a porta do cartucho de impressão.
- e. Pressione **OK** quando for solicitado a confirmar a instalação dos cartuchos de impressão HP originais.

AR

- a. أمسك الخرطوشتين بحيث يكون شعار HP لأعلى.
- b. قم بتركيب الخرطوشة ثلاثية الألوان في فتحة الخرطوشة اليسرى وخرطوشة الطباعة بالحبر الأسود في فتحة الخرطوشة اليمنى.
- c. تأكّد من دفع الخرطوشتين باتجاهين حتى يسقرا في مکانهما.
- d. أغلق باب خرطوشة الطباعة.
- e. اضغط **OK (موافق)** عند مطالباتك بتأكيد تثبيت خراطيش طباعة HP الأصلية.

9



EN

Pull out the tray extender, and then load plain white paper. Press **OK**.

FR

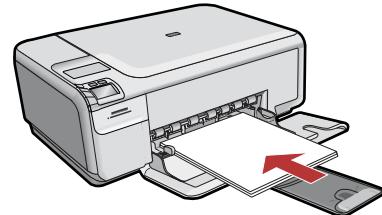
Déployez la rallonge du bac et chargez du papier blanc ordinaire. Appuyez sur **OK**.

PT

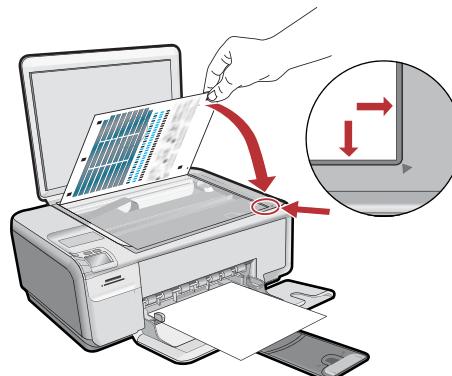
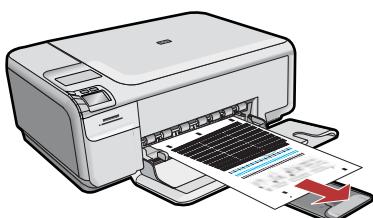
Retire o extensor da bandeja e coloque papel branco simples. Pressione **OK**.

AR

اسحب ملحق الدراج للخارج وقم بتحميل ورق أبيض عادي.
اضغط **OK** (موافق).



10



EN

- Follow the instructions on the display to print the alignment page.
- Lift the lid. Place the top of the alignment page face down in the front right corner of the glass. Close the lid.
- Press **OK**.

PT

- Siga as instruções exibidas no visor para imprimir a página de alinhamento.
- Levante a tampa. Coloque o topo da página de alinhamento voltado para baixo no canto anterior direito do vidro. Feche a tampa.
- Pressione **OK**.

FR

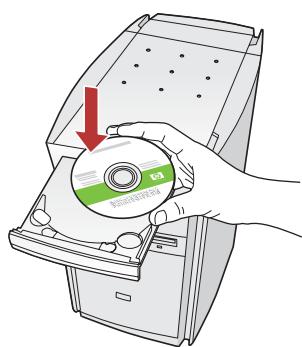
- Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran pour imprimer la page d'alignement.
- Soulevez le capot. Placez le haut de la page d'alignement, face vers le bas, dans l'angle avant droit de la vitre. Fermez le capot.
- Appuyez sur **OK**.

AR

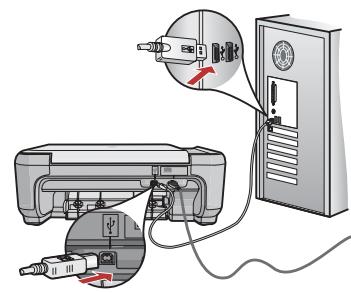
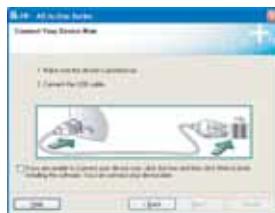
- اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة لطباعة صفحة المحاداة.
- قم برفع الغطاء. ضع الجزء العلوي من صفحة المحاداة بحيث يكون وجهها لأسفل في الزاوية اليمنى الأمامية من السطح الزجاجي. قم بإغلاق الغطاء.
- اضغط **OK** (موافق).

11 - Windows

A



B



EN **NOTE:** Do not connect the USB cable until prompted.

Turn on your computer, login if necessary, and then wait for the desktop to appear. Insert the **green** CD and follow the onscreen instructions.

IMPORTANT: If the startup screen does not appear, double-click **My Computer**, double-click the **CD-ROM** icon with the HP logo, and then double-click **setup.exe**.

FR **REMARQUE :** ne connectez pas le câble USB avant d'y avoir été invité.

Allumez l'ordinateur, connectez-vous si nécessaire et attendez que le bureau s'affiche. Insérez le CD **vert** et suivez les instructions à l'écran.

IMPORTANT : si l'écran de démarrage ne s'affiche pas, double-cliquez sur l'icône **Poste de travail**, puis sur l'icône du **CD** ayant le logo HP, puis sur le fichier **setup.exe**.

PT **NOTA:** Não conecte o cabo USB até ser solicitado.

Ligue o computador, efetue login, se necessário, e aguarde a exibição da área de trabalho. Insira o CD **verde** e siga as instruções exibidas na tela.

IMPORTANTE: se a tela inicial de instalação não for exibida, clique duas vezes em **Meu Computador**, duas vezes no ícone de **CD-ROM** com o logotipo da HP e duas vezes em **setup.exe**.

MLAHATTAH: لا تقم بتوصيل كابل USB حتى يطلب منك ذلك.

قم بتشغيل جهاز الكمبيوتر وتسجيل الدخول إذا لزم الأمر، ثم انتظر حتى يظهر سطح المكتب. أدخل القرص المضغوط الأخضر وتابع الإرشادات التي تظهر على الشاشة

هام: في حالة عدم ظهور شاشة بدء التشغيل، انقر نقرًا مزدوجًا فوق جهاز الكمبيوتر ثم انقر نقرًا مزدوجًا فوق رمز **CD-ROM** (قرص مضغوط) الذي يحمل شعار HP ثم انقر نقرًا مزدوجًا فوق **.setup.exe**.

a. Once the USB prompt appears, connect the USB cable to the port on the back of the HP All-in-One, and then to any USB port on the computer.

b. Follow the onscreen instructions to complete the software installation.

FR **a.** Une fois l'invite USB affichée, connectez le câble USB au port situé à l'arrière du périphérique HP Tout-en-un, puis à n'importe quel port USB de l'ordinateur.

b. Suivez les instructions affichées à l'écran pour installer le logiciel.

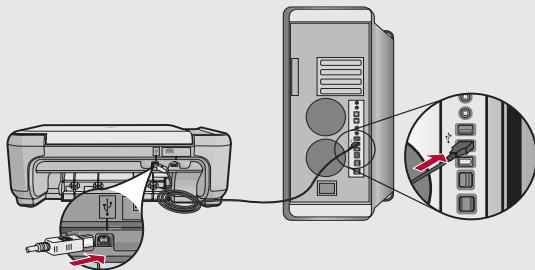
PT **a.** Assim que o prompt USB for exibido, conecte o cabo USB à porta na parte posterior do HP All-in-One e a qualquer porta USB no computador.

b. Siga as instruções exibidas na tela para concluir a instalação do software.

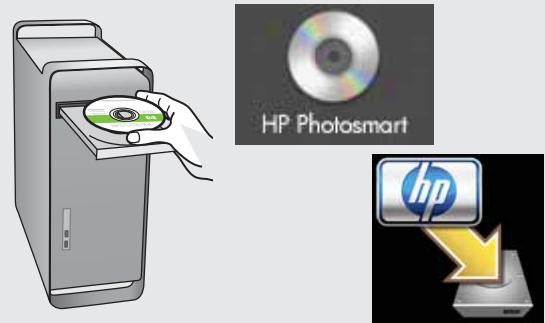
AR **a.** بمجرد ظهور مطالبة USB، قم بتوصيل كابل USB بالمنفذ الموجود على الجزء الخلفي من جهاز HP All-in-One، ثم قم بتوصيله بأي منفذ USB على جهاز الكمبيوتر.

b. اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة لإكمال تثبيت البرنامج.

A



B



EN Connect the USB cable to the port on the back of the HP All-in-One, and then to any USB port on the computer.

FR Connectez le câble USB au port situé à l'arrière du périphérique HP Tout-en-un, puis à n'importe quel port USB de l'ordinateur.

PT Conecte o cabo USB à porta na parte posterior do HP All-in-One e a qualquer porta USB no computador.

AR قم بتوصيل كابل USB بالمنفذ الموجود على الجزء الخلفي من جهاز HP All-in-One، ثم قم بتوصيله بأي منفذ USB على جهاز الكمبيوتر.

- EN**
- Insert the **green** CD.
 - Double-click the HP Photosmart CD icon on the desktop.
 - Double-click the **HP Installer** icon. Follow the onscreen instructions.
 - Complete the **Setup Assistant** screen.

- FR**
- Insérez le CD **vert**.
 - Double-cliquez sur l'icône du CD HP Photosmart du bureau.
 - Double-cliquez sur l'icône **HP Installer**. Suivez les instructions affichées à l'écran.
 - Renseignez l'écran **Assistant de configuration**.

- PT**
- Insira o CD **verde**.
 - Clique duas vezes no ícone do CD da HP Photosmart na área de trabalho.
 - Clique duas vezes no ícone do **HP Installer**. Siga as instruções exibidas na tela.
 - Conclua as etapas na tela do **Assistente de Instalação**.

- AR**
- أدخل القرص المضغوط الأخضر.
 - انقر نقرًا مزدوجًا فوق رمز القرص المضغوط HP Photosmart الموجود على سطح المكتب.
 - انقر نقرًا مزدوجًا فوق رمز **HP Installer**. اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة.
 - قم باستكمال شاشة **Setup Assistant** (مساعد الإعداد).



EN Problem: (Windows) The Microsoft Add Hardware screen appears.
Action: Cancel all screens. Unplug the USB cable, and then insert the green HP All-in-One CD.

FR Problème : (Windows) l'écran Microsoft Ajout de matériel s'affiche.
Action : cliquez sur Annuler sur tous les écrans affichés. Débranchez le câble USB, puis introduisez le CD vert du logiciel HP Tout-en-un.

PT Problema: (Windows) A tela Adicionar Hardware da Microsoft é exibida.
Ação: Cancele todas as telas. Desconecte o cabo USB e insira o CD verde do HP All-in-One.

AR المشكلة: (أنظمة تشغيل Windows) تظهر شاشة "إضافة أجهزة" الخاصة ب Microsoft.
الإجراء: قم بإلغاء كافة الشاشات. افصل كابل USB، ثم أدخل قرص HP All-in-One، ثم أدخل قرص المضغوط الأخضر.

EN Problem: (Windows only) The **Device Setup Has Failed To Complete** screen appears.

Action: Unplug the device and plug it in again. Check all connections. Make sure the USB cable is plugged into the computer. Do not plug the USB cable into a keyboard or a non-powered USB hub.

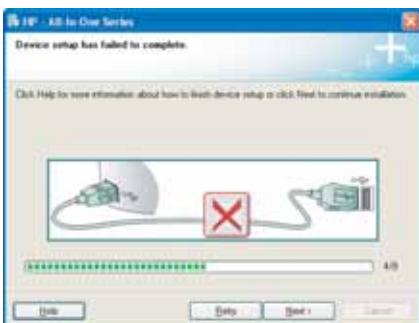
FR Problème : (Windows uniquement) l'écran **La configuration du périphérique ne s'est pas achevée** s'affiche.

Action : débranchez le périphérique et rebranchez-le. Vérifiez toutes les connexions. Assurez-vous que le câble USB est branché à l'ordinateur. Ne branchez pas le câble USB sur un clavier ni sur un concentrateur USB non doté de sa propre alimentation.

PT Problema: (Somente Windows) A tela **A configuração do dispositivo não foi concluída** é exibida.

Ação: Desconecte o dispositivo e conecte-o novamente. Verifique todas as conexões. Verifique se o cabo USB está conectado ao computador. Não conecte o cabo USB a um teclado ou hub USB sem energia.

AR المشكلة: (أنظمة تشغيل Windows فقط) تظهر شاشة فشل استكمال إعداد الجهاز.
الإجراء: افصل الجهاز، ثم أعد توصيله بالكهرباء مرة أخرى. قم بفحص كافة التوصيلات. تأكد من أن كابل USB متصل بجهاز الكمبيوتر. لا تقم بتوصيل كابل USB بلوحة مفاتيح أو لوحة وصل USB لا تصل إليها طاقة.



AR

© 2007 Hewlett-Packard Development Company, L.P.